

## PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 4. prosince 2013,

kterým se mění příloha I rozhodnutí 2004/211/ES, pokud jde o položku týkající se Brazílie v seznamu třetích zemí a jejich částí, ze kterých je povolen dovoz živých koňovitých a spermatu, vajíček a embryí druhů koňovitých do Unie, a kterým se mění příloha II bod D rozhodnutí 92/260/EHS, pokud jde o požadavky testování na vozňivku, a kterým se mění rozhodnutí 92/260/EHS, 93/196/EHS a 93/197/EHS, pokud jde o některá zeměpisná označení

(oznámeno pod číslem C(2013) 8553)

(Text s významem pro EHP)

(2013/718/EU)

EVROPSKÁ KOMISE,

podmínky, které se na tento dovoz vztahují. Brazílie je v současné době do tohoto seznamu v příloze I rozhodnutí 2004/211/ES začleněna.

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Rady 92/65/EHS ze dne 13. července 1992 o veterinárních předpisech pro obchod se zvířaty, spermatem, vajíčky a embryi uvnitř Společenství a jejich dovoz do Společenství, pokud se na ně nevztahují zvláštní veterinární předpisy Společenství uvedené v příloze A oddíle I směrnice 90/425/EHS<sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 17 odst. 3 písm. a) uvedené směrnice,

s ohledem na směrnici Rady 2009/156/ES ze dne 30. listopadu 2009 o veterinárních pravidlech pro přesun koňovitých a jejich dovoz ze třetích zemí<sup>(2)</sup>, a zejména na čl. 12 odst. 1 a 4, čl. 15 písm. a), čl. 16 odst. 2 a čl. 19 písm. a) a b) uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Směrnice 92/65/EHS stanoví podmínky pro dovoz mimo jiné spermatu, vajíček a embryí druhů koňovitých do Unie. Tyto podmínky musí být přinejmenším rovnocenné podmínkám platným pro obchod mezi členskými státy.
- (2) Směrnice 2009/156/ES stanoví veterinární podmínky dovozu živých koňovitých do Unie. Stanoví, že dovoz koňovitých do Unie je povolen pouze ze třetích zemí nebo, v případě regionalizace, částí jejich území, které jsou po dobu šesti měsíců prosté vozňivky.
- (3) Rozhodnutí Komise 2004/211/ES<sup>(3)</sup> stanoví seznam třetích zemí nebo, v případě regionalizace, jejich částí, ze kterých mají členské státy povolit dovoz koňovitých a jejich spermatu, vajíček a embryí, a uvádí ostatní

- (4) Rozhodnutí Komise 92/260/EHS<sup>(4)</sup> stanoví veterinární podmínky a pravidla pro veterinární osvědčení pro dočasné použití evidovaných koní.
- (5) Rozhodnutí Komise 93/195/EHS<sup>(5)</sup> stanoví veterinární podmínky a pravidla pro veterinární osvědčení pro zpětný dovoz evidovaných koní určených pro dostihy, soutěže a kulturní akce po dočasném vývozu.
- (6) Rozhodnutí Komise 93/196/EHS<sup>(6)</sup> stanoví veterinární podmínky a pravidla pro veterinární osvědčení pro dovoz jatečných koňovitých.
- (7) Rozhodnutí Komise 93/197/EHS<sup>(7)</sup> stanoví veterinární podmínky a pravidla pro veterinární osvědčení pro dovoz evidovaných koňovitých a plemenných a užitkových koňovitých.
- (8) Vozňivka se vyskytuje na částech území Brazílie, a v důsledku toho je dovoz koňovitých a jejich spermatu, vajíček a embryí povolen pouze z oblasti BR-1 území této třetí země, která je popsána ve sloupci 4 přílohy I rozhodnutí 2004/211/ES. Do oblasti BR-1 Brazílie jsou v současné době zahrnuty státy Rio Grande do Sul, Santa Catarina, Paraná, São Paulo, Mato Grosso do Sul, Goiás, Distrito Federal, Espírito Santo, Rondônia, Mato Grosso.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 268, 14.9.1992, s. 54.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 192, 23.7.2010, s. 1.

<sup>(3)</sup> Rozhodnutí Komise 2004/211/ES ze dne 6. ledna 2004, kterým se stanoví seznam třetích zemí a částí jejich území, ze kterých členské státy povolují dovoz živých koňovitých a spermatu, vajíček a embryí druhů koňovitých, a kterým se mění rozhodnutí 93/195/EHS a 94/63/ES (Úř. věst. L 73, 11.3.2004, s. 1).

<sup>(4)</sup> Rozhodnutí Komise 92/260/EHS ze dne 10. dubna 1992 o veterinárních podmínkách a veterinárních osvědčeních pro dočasný dovoz evidovaných koní (Úř. věst. L 130, 15.5.1992, s. 67).

<sup>(5)</sup> Rozhodnutí Komise 93/195/EHS ze dne 2. února 1993 o veterinárních podmínkách a veterinárních osvědčeních pro zpětný dovoz evidovaných koní určených pro dostihy, soutěže a kulturní akce po jejich dočasném vývozu (Úř. věst. L 86, 6.4.1993, s. 1).

<sup>(6)</sup> Rozhodnutí Komise 93/196/EHS ze dne 5. února 1993 o veterinárních podmínkách a veterinárních osvědčeních pro dovoz jatečných koňovitých (Úř. věst. L 86, 6.4.1993, s. 7).

<sup>(7)</sup> Rozhodnutí Komise 93/197/EHS ze dne 5. února 1993 o veterinárních podmínkách a veterinárních osvědčeních pro dovoz evidovaných koňovitých a plemenných a užitkových koňovitých (Úř. věst. L 86, 6.4.1993, s. 16).

- (9) Dne 18. dubna, 16. května a 25. června 2013 Brazílie oznámila Světové organizaci pro zdraví zvířat (OIE), že byl potvrzen případ vozňivky u koně ve státech São Paulo, Minas Gerais, Espírito Santo a Rondônia. Brazílie proto ukončila vydávání veterinárních osvědčení v souladu se směrnicí 2009/156/ES pro celou skupinu federálních států zahrnutých v oblasti BR-1.
- (10) Dne 9. července 2013 Brazílie informovala Komisi o přijatých opatřeních, která mají zabránit zavlečení vozňivky do oblastí této třetí země, jež jsou uvedeny v rozhodnutí 2004/211/ES a ve kterých není choroba přítomna. Uvedená opatření zahrnují přinejmenším test na vozňivku provedený s negativním výsledkem ještě před přesunem koňovitých pocházejících ze států, v nichž byla zaznamenána vozňivka, na jakékoli shromažďování koňovitých v rámci těchto států nebo do jakéhokoli jiného státu Brazílie. Brazílie potvrdila, že stát Rio de Janeiro je od posledního případu vozňivky oznámeného dne 16. července 2012 této chorobou prost.
- (11) Dopisem ze dne 30. října 2013 Brazílie informovala o případu vozňivky ve státě Paraná.
- (12) Vzhledem k tomu, že státy São Paulo, Espírito Santo, Rondônia a Paraná již nejsou prosté vozňivky a příslušné orgány Brazílie poskytly záruky, pokud jde o absenci výskytu nákazy v ostatních federálních státech v současnosti zahrnutých v oblasti BR-1 a ve státu Rio de Janeiro, by položka pro tuto oblast v příloze I rozhodnutí 2004/211/ES měla být pozměněna tak, aby se státy São Paulo, Espírito Santo, Rondônia a Paraná ze seznamu vypustily a stát Rio de Janeiro do něj byl přidán.
- (13) Jelikož riziko nakažení vozňivkou je nižší u evidovaných koní než u ostatních kategorií koňovitých, dovoz koňovitých z Brazílie do Unie by měl být povolen pouze pro evidované koně v souladu s rozhodnutími 92/260/EHS, 93/195/EHS a 93/197/EHS.
- (14) Dne 25. února 2013 Komise zveřejnila zprávu<sup>(1)</sup> o auditu vývozu koňovitých a jejich zárodečných produktů do Unie provedeném v Brazílii v říjnu 2012. Podle této zprávy je nezbytné pozastavit dovoz spermatu, vajíček a embryí druhů koňovitých z Brazílie, dokud nebudou dokončena a ověřena nápravná opatření.
- (15) Brazílie je uvedena v sanitární skupině D přílohy I rozhodnutí 92/260/EHS a evidovaní koně pro dočasný dovoz do Unie musí splňovat veterinární požadavky a požadavky na veterinární osvědčení stanovené ve vzoru D veterinárního osvědčení uvedeného v příloze II rozhodnutí. Aby se zajistilo, že evidovaní koně dočasně dovezení do Unie jsou prosti vozňivky, je vhodné zahrnout do části III „Údaje o zdravotním stavu“ zmíněného vzoru osvědčení potvrzení o tom, že evidovaní koně byli podrobeni testu reakce vazby komplexu na vozňivku provedeném s negativním výsledkem při rozředění séra v poměru 1:10 ze vzorku krve odebraného během 10 dní před odesláním do Unie.
- (16) Z důvodů jasnosti a jednotnosti právních předpisů Unie by seznam zemí uvedených ve třetí odrážce bodu III písm. d) každého vzoru osvědčení A až E v příloze II rozhodnutí 92/260/EHS měl být změněn, aby se zohlednila současná zeměpisná označení, která jsou již stanovena v příloze I uvedeného rozhodnutí.
- (17) Je nezbytné přizpůsobit poznámku pod čarou č. 3 v příloze II rozhodnutí 93/196/EHS, aby bylo jasné, že dovoz jatečných koňovitých z Brazílie do Unie je zakázán.
- (18) Z důvodů uvedených v 13. bodě odůvodnění je nutné v příloze I rozhodnutí 93/197/EHS upřesnit, že se veterinární podmínky a podmínky pro veterinární osvědčení uvedené v příloze II bodě D uvedeného rozhodnutí použijí v případě Brazílie pouze na dovoz evidovaných koní.
- (19) Rozhodnutí 92/260/EHS, 93/196/EHS, 93/197/EHS a 2004/211/ES by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna.
- (20) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

#### Článek 1

Příloha II rozhodnutí 92/260/EHS se mění v souladu s přílohou I tohoto rozhodnutí.

#### Článek 2

Příloha II rozhodnutí 93/196/EHS se mění v souladu s přílohou II tohoto rozhodnutí.

#### Článek 3

Příloha I rozhodnutí 93/197/EHS se mění v souladu s přílohou III tohoto rozhodnutí.

#### Článek 4

Příloha I rozhodnutí 2004/211/ES se mění podle přílohy IV tohoto rozhodnutí.

<sup>(1)</sup> Zpráva o auditu 2012-6398 je k dispozici na této internetové adrese: [http://ec.europa.eu/food/fvo/rep\\_details\\_en.cfm?rep\\_id=3022](http://ec.europa.eu/food/fvo/rep_details_en.cfm?rep_id=3022)

## Článek 5

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

V Bruselu dne 4. prosince 2013.

Za Komisi  
Tonio BORG  
člen Komise

## PŘÍLOHA I

Příloha II rozhodnutí 92/260/EHS se mění takto:

1) Ve vzoru A veterinárního osvědčení, v části III v písm. d) se třetí odrážka nahrazuje tímto:

„— Spojené arabské emiráty, Austrálie, Bělorusko, Kanada, Švýcarsko, Grónsko, Hongkong, Island, Japonsko, Korejská republika, Černá Hora, Bývalá jugoslávská republika Makedonie, Macao, Malajsie (poloostrov), Norsko, Nový Zéland, Srbsko, Rusko <sup>(1)</sup>, Singapur, Thajsko, Ukrajina, Spojené státy americké“.

2) Ve vzoru B veterinárního osvědčení, v části III v písm. d) se třetí odrážka nahrazuje tímto:

„— Spojené arabské emiráty, Austrálie, Bělorusko, Kanada, Švýcarsko, Grónsko, Hongkong, Island, Japonsko, Korejská republika, Černá Hora, Bývalá jugoslávská republika Makedonie, Macao, Malajsie (poloostrov), Norsko, Nový Zéland, Srbsko, Rusko <sup>(1)</sup>, Singapur, Thajsko, Ukrajina, Spojené státy americké“.

3) Ve vzoru C veterinárního osvědčení, v části III v písm. d) se třetí odrážka nahrazuje tímto:

„— Spojené arabské emiráty, Austrálie, Bělorusko, Kanada, Švýcarsko, Grónsko, Hongkong, Island, Japonsko, Korejská republika, Černá Hora, Bývalá jugoslávská republika Makedonie, Macao, Malajsie (poloostrov), Norsko, Nový Zéland, Srbsko, Rusko <sup>(1)</sup>, Singapur, Thajsko, Ukrajina, Spojené státy americké“.

4) Ve vzoru D veterinárního osvědčení se část III mění takto:

a) V písmenu d) se třetí odrážka nahrazuje tímto:

„— Spojené arabské emiráty, Austrálie, Bělorusko, Kanada, Švýcarsko, Grónsko, Hongkong, Island, Japonsko, Korejská republika, Černá Hora, Bývalá jugoslávská republika Makedonie, Macao, Malajsie (poloostrov), Norsko, Nový Zéland, Srbsko, Rusko <sup>(1)</sup>, Singapur, Thajsko, Ukrajina, Spojené státy americké“.

b) Doplnuje se bod (1), který zní:

„(1) <sup>(3)</sup> Pokud jde o koně z Brazílie <sup>(1)</sup>, byl podroben testu reakce vazby komplementu na vozivku provedenému s negativním výsledkem při rozředění séra v poměru 1:10 ze vzorku krve odebraného dne .....  
<sup>(4)</sup> <sup>(5)</sup>, a to 10 dní před odesláním.“

5) Ve vzoru E veterinárního osvědčení, v části III v písm. d) se třetí odrážka nahrazuje tímto:

„— Spojené arabské emiráty, Austrálie, Bělorusko, Kanada, Švýcarsko, Grónsko, Hongkong, Island, Japonsko, Korejská republika, Černá Hora, Bývalá jugoslávská republika Makedonie, Macao, Malajsie (poloostrov), Norsko, Nový Zéland, Srbsko, Rusko <sup>(1)</sup>, Singapur, Thajsko, Ukrajina, Spojené státy americké“.

## PŘÍLOHA II

V příloze II rozhodnutí 93/196/EHS se poznámka pod čarou č. 3 nahrazuje tímto:

„<sup>(3)</sup> Sanitární skupiny podle přílohy I rozhodnutí Komise 2004/211/ES:

- Skupina A Švýcarsko (CH), Grónsko (GL), Island (IS)
- Skupina B Austrálie (AU), Bělorusko (BY), Černá Hora (ME), Bývalá jugoslávská republika Makedonie (MK), Nový Zéland (NZ), Srbsko (RS), Rusko <sup>(1)</sup> (RU), Ukrajina (UA)
- Skupina C Kanada (CA), Spojené státy americké (US)
- Skupina D Argentina (AR), Chile (CL), Paraguay (PY), Uruguay (UY)
- Skupina E Alžírsko (DZ), Izrael (IL), Maroko (MA), Tunisko (TN)“.

## PŘÍLOHA III

V příloze I rozhodnutí 93/197/EHS se znění vztahující se k „sanitární skupině D“ nahrazuje tímto:

„Sanitární skupina D<sup>(1)</sup>

Argentina (AR), Barbados<sup>(3)</sup> (BB), Bermudy<sup>(3)</sup> (BM), Bolívie <sup>(3)</sup> (BO), Brazílie<sup>(2)(3)</sup> (BR), Chile (CL), Kuba<sup>(3)</sup> (CU), Jamajka<sup>(3)</sup> (JM), Mexiko<sup>(2)</sup> (MX), Peru<sup>(2)(3)</sup> (PE), Paraguay (PY), Uruguay (UY)“.

## PŘÍLOHA IV

V příloze I rozhodnutí 2004/211/ES se položka pro Brazílii nahrazuje tímto:

		BR-0	celá země	D	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
„BR	Brazílie	BR-1	státy Rio Grande do Sul, Santa Catarina, Mato Grosso do Sul, Goiás, Distrito Federal, Rio de Janeiro, Mato Grosso	D	X	X	X	—	—	—	—	—	—	—“